

БЪЛГАРСКА СТОКОВА БОРСА АД  
БОРСОВ ДОГОВОР № 202/11.10.17 год.

БД 83 / 27.10.2017г

За покупко-продажба на стоки чрез посредничеството на членове на  
Българска Стокова Борса АД

Днес, 11.10.2017 на сесия на "Българска Стокова Борса" АД /БСБ/ между :

1. ДА "Държавен резерв и военновременни запаси", адрес: гр. София, ул. „Московска“ №. 3, чрез члена на борсата - ДА "Държавен резерв и военновременни запаси", чрез лицензирания му и упълномощен с договор № ДД-20/13.03.2017г., поръчка-спецификация изх. № 3533/02.08.2017г., Решение № 3454/02.08.2017г., и писмо № 3533/10.10.2017г. брокер Катрин Цигова, съгласно поръчка № 17/02.08.2017 наричан в текста **КУПУВАЧ**

и

2. „ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ ЕАД, ЕИК 121516626 със седалище гр. София и адрес на управление: ул. „Златен рог“ № 20, представлявано от Цветомир Анастасов чрез члена на борсата „Скорпион Брокерс“ ЕООД по договор за борсово представителство и поръчка-спецификация от 2017г., чрез упълномощения му лицензиран брокер Антоанета Дечева, наричано по-долу в текста **ПРОДАВАЧ**,

се сключи този договор за следното:

### ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл.1.** ПРОДАВАЧЪТ продава, а КУПУВАЧЪТ купува стоката описана в договора или в приложената към него спецификация.

### КОЛИЧЕСТВО, КАЧЕСТВО, МАРКИРОВКА

**Чл.2.1.** Стоката следва да съответства на посочените в спецификацията количество и качество, вид, стандарт, асортимент, комплектност, технически показатели и други параметри и изисквания.

**Чл.2.2.** При определяне на качеството по мостри в спецификацията се определя броят им, мястото, начина и срока им на съхранение и идентифицирането им /подпечатване, подписване или пломбиране/. Ако не е уговорено друго в спецификацията, мостри се предоставят от ПРОДАВАЧА безплатно, като последният има право да ги получи обратно при неизпълнение на договора по вина на КУПУВАЧА.


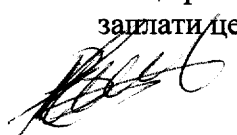
**Чл.2.3.** Опаковането, маркирането и етикетиранието на стоката се извършва от ПРОДАВАЧА, съгласно изискванията на БДС, отрасловите нормали или обичайните условия, ако в спецификацията не са уговорени специални изисквания.

### ЦЕНА И УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ

**Чл.3.1.** Цената на стоката е паричната сума, по която е постигнато съгласие от брокерите по време на борсовата сесия на борсата.

**Чл.3.2.** В цената на стоката се включва стойността на опаковката, данъци, акцизи и други обичайни разходи, доколкото не е уговорено друго между страните в спецификацията.

**Чл.3.3.** Заплащането на цената следва да се извърши в срок, условия и начин, посочени в спецификацията. При липса на такива уговорки или на някоя от тях КУПУВАЧЪТ следва да заплати цената съобразно изискванията на законовите разпоредби.



### **ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА, СОБСТВЕНОСТ, РИСК**

**Чл.4.1.** Предаването на стоката следва да се извърши в срока, на мястото и по начина посочени в спецификацията. При липса на такива уговорки или на някоя от тях, ПРОДАВАЧЪТ следва да предаде стоката на КУПУВАЧА съобразно изискванията на законовите разпоредби.

**Чл.4.2.** Собствеността и риска от погиване и увреждане на стоката, ако не е уговорено друго в спецификацията преминават от ПРОДАВАЧА върху КУПУВАЧА с предаване на стоката.

### **ОБЕЗПЕЧАВАНЕ НА ДОГОВОРНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ И РИСКОВИ СЪБИТИЯ**

**Чл.5.1.** Изпълнението на всяко договорно задължение може да бъде обезпечено с предвидени в спецификацията банкови или други гаранции, залог, поръчителство и други. Сумите, условията и срокът на валидност на тези обезпечения се вписват в спецификацията.

### **ПОСЛЕДИЦИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл.6.1.** Неизпълнението на всяко договорно задължение може да бъде скрепено с неустойка посочена в спецификацията. Размерът на неустойката може да бъде определен в глобална парична сума или в процент от стойността на нереализираната сделка .

**Чл.6.2.** Изправната страна може да търси обезщетение за реално претърпените вреди, непокрити от уговорените условия.

### **НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

**Чл.7.1.** Страните се освобождават от срока за изпълнение на договорните си задължения, ако невъзможността да се изпълни в срок се дължи на непреодолима сила по смисъла на чл.306 от ТЗ.

**Чл.7.2.** Страната, която се позовава на непреодолима сила е длъжна да уведоми другата страна за събитието в 3-дневен срок от настъпването му и да ѝ изпрати писмено потвърждение за това от официален орган в 10-дневен срок от настъпването. По същия начин и в същите срокове следва да бъде отправено и съобщение за прекратяване на събитието.

**Чл.7.3.** Срокът за изпълнение на задълженията по договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолима сила, възпрепятствала изпълнението им. Ако непреодолимата сила продължи повече от 30 дни страната, която не е получила изпълнение може да прекрати изцяло или частично договора.

### **ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

**Чл.8.1.** Всички спорове, които възникнат между двете страни по отношение изпълнението на настоящия договор, както и по отношение тълкуването на клаузите му или по попълването на празноти в него, ще бъдат разрешавани от Арбитража към Българската стокова борса, съобразно неговия Правилник.

**Чл.8.2.** Стоковата борса не е страна по настоящия договор и не носи отговорност за неизпълнение на договорните задължения на страните.

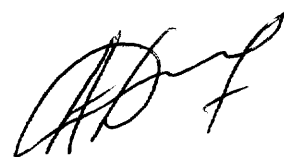
**Чл.8.3.** За неуредени с настоящия договор въпроси се прилага общото гражданско законодателство.

**Чл.8.4.** В срок от три дни след издаване на фактура, страните следва да платят борсова такса, в размер съгласно действащата тарифа за борсовите такси и услуги, по следната банкова сметка:

**IBAN: BG69 FINV 9150 1016 1161 76**

**BIC: FINBGSF**

**„Първа Инвестиционна Банка“ АД**



ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ БОРСОВ ДОГОВОР № 2022/11.10.19 Год.

СПЕЦИФИКАЦИЯ И ДОПЪЛНИТЕЛНИ КЛАУЗИ

Наименование на стоката	Количество (тона) $\pm 0,1$ %	Единична цена на тон без акциз и ДДС	Обща цена в лева без акциз и ДДС
Минерално моторно масло	30,000	3950	118 500,00
Универсална литиева смазка	92,395	5095	470 752, 53

Обща стойност без ДДС: 589 252,53 лв.

ДДС: 117 850,51 лв.

Обща стойност с ДДС: 707 103,04 лв.

Словом: седемстотин и седем хиляди сто и три лева и четири стотинки с включен ДДС.

1. **Наименование на стоката:** Смазочни материали

2. **Вид (допълнителна характеристика):**

2.1. Минерално моторно масло;

2.2. Универсална литиева смазка.

3. **Количество (мерна единица):**

3.1. Минерално моторно масло SAE 15W40 API CH-4/SJ – 30 тона  $\pm 0,1$  %

3.2. Универсална литиева смазка – 92,395 тона  $\pm 0,1$  %

4. **Качество:** Отговарящо на посочените показатели:

4.1. Минерално моторно масло SAE 15W40 API CH-4/SJ, съгласно приложение № 1

4.2. Универсална литиева смазка, съгласно приложение № 2

5. **Опаковка (маркировка):**

5.1. Минерално моторно масло – наливно

5.2. Универсална литиева смазка – варели фабрично опаковани

6. **Производство (произход):** Република България, държавите членки на ЕС или от внос.

Производителят следва да притежава следните валидни сертификати:

– Сертификат за внедрена система за управление на качеството по стандарт БДС EN ISO 9001:2015 и/или еквивалентен;

– Сертификат за внедрена система за управление на околната среда по стандарт БДС EN ISO 14001:2015 и/или еквивалентен;

– Сертификат за внедрена система за управление на качеството в съответствие с изискванията на НАТО - AQAP (Allied Quality Assurance Publication) 2110;

Всяка партида се придружава от декларация за съответствие, издадена от лицето, което пуска продукта на пазара, и протокол от изпитване, издаден от независима лаборатория, акредитирана съгласно българското или международното законодателство, указващи произхода, датата на производство и действителното качество на маслото или смазката. Маслото и смазката трябва да притежават НАТО стокови кодове.

7. **Дата на производство (година на производство):** не по-рано от октомври 2017г.

8. **Норма на доставката и други условия за доставката:** По график, уточнен с Купувача. Доставката се извършва с автотранспорт. Количеството на маслото се определя по тегловен метод на кантар или масов разходомер, посочен от Купувача. Всяка партида се приема след окачествяване, извършено от фирма за стоков контрол, определена от Купувача, като разходите за окачествяването са за сметка на Продавача.

9. **Място на доставка:** ПБ Сливен към ТД ДР Бургас и/или други петролни бази, посочени от Купувача.

10. **Франкировка:** Франко съдови вместимости в базата, посочена в т. 9 от настоящата спецификация.

11. **Цена, включени разходи:** Цена на тон без акциз и ДДС:

11.1. Минерални моторно масло SAE 15W40 API CH-4/SJ – 3950 лв./тон;

11.2. Универсална литиева смазка – 5095 лв./тон;

Посочените цени включват и всички товаро-разтоварни, транспортни и други разходи.

12. **Рекламационен срок и начин на уреждане на рекламациите:**

12.1. За количество и явни недостатъци – рекламации се правят при приемане на стоката в склада на Купувача с двустранно подписан протокол от представител на Купувача и от надлежно упълномощен представител на Продавача.

12.2. За скрити недостатъци – в 30 дневен срок от датата на приемане на стоката.

Изтеглянето на некачествена стока, която не отговаря на посоченото в т. 4 от настоящата спецификация, и доставката на еквивалентно количество, отговарящо на изискванията за качество, е за сметка на Продавача.

13. **Срок на доставка и преминаване на собствеността:**

13.1. Собствеността върху стоката преминава от Продавача към Купувача след доставка на маслото и/или смазката в петролните бази на Купувача.

13.2. Срок на доставка – до 3 (три) месеца след подписването на договора.

14. **Начин на плащане и условия на плащане:** С банков превод до 10 дни, след представяне в ДА ДРВВЗ, гр. София, ул. „Московска” № 3 на следните документи:

– Данъчна фактура, издадена от Продавача, в която размерът на дължимия акциз е посочен на отделен ред;

– Приемателен акт (копие) за доставеното масло и/или смазка в базите на Купувача, подписан от двете страни;

– Декларация за съответствие, издадена от лицето, което пуска продукта на пазара и протокол от изпитване, удостоверяващи, че маслата и/или смазките съответстват на посочените показатели в приложение № 1 и/или в приложение № 2

– Заверени копия на документите по т. 6.

15. **Гаранция за изпълнение:** Продавачът предоставя гаранция за изпълнение в размер на 5%, изчислена върху стойността на договора без ДДС. Гаранцията се представя в тридневен срок от подписването на договора. Продавачът избира формата на гаранцията измежду една от следните: парична сума, банкова гаранция или застраховка.

15.1. Когато гаранцията се представя във вид на парична сума, тя се внася по следната банкова сметка на ЦУ „ДР” – гр. София, IBAN: BG23 BNBG 9661 3300 1830 03 и банков

идентификационен код BNBG BG SD, при БНБ – гр. София.

Всички банкови разходи, свързани с преводите на сумата са за сметка на Продавача.

**15.2.** Когато Продавачът представя банкова гаранция се представя оригиналът ѝ, като тя е безусловна, неотменяема и непрехвърляема като покрива 100% (сто процента) от стойността на гаранцията за изпълнение, със срок на валидност 1 (един) месец след изтичане на крайния срок на договора.

Всички банкови разходи, такси, комисионни и други плащания свързани с обслужването на превода на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Продавача.

**15.3.** Застраховката, която обезпечавя изпълнението, чрез покритие на отговорността на Продавача, е със срок на валидност 1 (един) месец след изтичане на крайния срок на договора. Купувачът следва да бъде посочен като трето ползващо се лице по тази застраховка. Застраховката следва да покрива отговорността на Продавача при пълно или частично неизпълнение на договора, и не може да бъде използвана за обезпечение на неговата отговорност по друг договор. Дължимата застрахователна премия за целия период на застрахователно покритие следва да бъде платена в пълен размер.

Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на Купувача, при наличие на основание за това, са за сметка на Продавача.

**15.4.** Купувачът не поема ангажимент за извършване на плащане до потвърждаване на валидността на банковата гаранция/застраховката. При непредставянето на гаранция в посочения срок или в случай че тя е невалидна, договорът автоматично се разваля.

**15.5.** Гаранцията се освобождава в едномесечен срок след изтичане на крайния срок на договора.

## **16. Неустойка:**

**16.1.** При неизпълнение на задължение по борсовия договор, Продавачът дължи неустойка в размер на 5 (пет) %, изчислена върху стойността на неизпълнението без ДДС, която се усвоява от Купувача от внесената гаранция за изпълнение.

**16.2.** За забава при изпълнение на договора, Продавачът дължи неустойка в размер на 0,25 (нула цяло двадесет и пет) % на ден, изчислена върху стойността на договора без ДДС, но не повече от 5 (пет) %, която се усвоява от внесената гаранция за изпълнение или от дължимото плащане.

**17. Документация за стоката:** Документите по т. 6 от настоящата спецификация и товарителница.

## **18. Други условия:**

**18.1.** При неизпълнение на договора или забава повече от 20 (двадесет) дни от страна на Продавача, договорът се прекратява, а Купувачът може да се удовлетвори за неустойките от гаранцията за изпълнение.

**18.2.** Стоката следва да е освободена от претенции на и задължения към трети лица, дружества и фирми.

**19. Договор се сключва на основание Решение № 3454/02.08.2017 на Председателя на ДА ДРВВЗ, по реда на Закона за стоковите борси и тържища, след представяне на следните документи:**

**19.1.** Копие от документ за регистрация на Продавача или единен идентификационен код, съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър, когато продавачът е юридическо лице или едноличен търговец; копие от документ за самоличност, когато продавачът е физическо лице;

**19.2.** Удостоверение за актуално състояние от Агенция по вписванията, издадено през последните шест месеца, считано от датата на борсовата сесия, в което са отразени следните обстоятелства:

**19.2.1.** че Продавачът не е обявен в несъстоятелност;

19.2.2. че Продавачът не се намира в производство по несъстоятелност;

19.2.3. че Продавачът не е в процедура по ликвидация;

19.2.4. че Продавачът не е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон или е преустановил дейността си, а в случай че Продавачът е чуждестранно лице – не се намира в подобно положение, произтичащо от сходна процедура, съгласно законодателството на държавата, в която е установен.

19.3. Регистрация по ДДС;

19.4. Удостоверение за данъчна регистрация и регистрация по БУЛСТАТ, когато Продавачът е непersonифицирано обединение на физически и/или юридически лица, или еквивалентни документи, съгласно законодателството на държавата, в която обединението е установено.

19.5. Свидетелство за съдимост и декларация, се представят от лицата които представляват Продавача, членовете на управителни и надзорни органи и други лица които имат правомощия да упражняват контрол при вземането на решения от тези органи.

19.6. Удостоверение от органите по приходите и удостоверение от общината по седалището на Купувача и на Продавача за липсата на задължения за данъци и задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях, или аналогични задължения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която Продавачът е установен.

19.7. Декларациите се подписват от лицето/лицата, които представляват съответния Продавач, според документите му за регистрация.

19.8. Надлежно подписан от Продавача списък на подизпълнителите и дела от поръчката, който ще им възложи, ако Продавачът възнамерява да използва такива. В този случай Продавачът трябва да представи доказателство за поетите от подизпълнителите задължения.

19.9. Извадка от писмен договор, доказваща борсовото представителство между Продавача и представляващия го борсов член за сключване на борсовия договор, която не нарушава конфиденциалността на договора за представителство.

В случай че Продавачът предвижда участие на подизпълнители, за тях се представят приложимите документи по т. 19.

Документите по точки 19.2, 19.5 и 19.6 трябва да бъдат в оригинал или нотариално заверено копие. Копията на документите по точки 19.1, 19.3, 19.4, 19.7, 19.8 и 19.9 трябва да бъдат заверени собственоръчно от лице, представляващо Продавача, с текст „Вярно с оригинала!”, дата, подпис и имената на заверилото ги лице, и подпечатани с печата на Продавача.

Приложените документи следва да са ясни и четливи, без поправки и допълнителни вписвания.

20. В случай че Продавачът при сключване на договора не представи изискуемите документи в т. 19 или гаранцията за изпълнение в срока по т. 15, се счита че е налице отказ за сключване на договор и Купувачът има право да предяви претенции за усвояване на депозиранията гаранция пред борсата.

21. При противоречие в клаузите на борсовия договор и спецификацията към него, се прилагат клаузите на спецификацията.

22. Евентуални спорове във връзка с неуредени въпроси в договора и спецификацията или тяхното тълкувание или изпълнение се решават от компетентния съд.

### Приложения:

1. Приложение № 1 – Технически характеристики на моторно всесезонно масло SAE 15W40 API CH-4/SJ – 1стр.;
2. Приложение № 2 – Технически характеристики на универсална литиева смазка – 1стр.;



**КРАЕН КЛИЕНТ - КУПУВАЧ**

ДА "Държавен резерв и военновременни запаси"

Адрес: гр. София, ул. „Московска” No. 3

Тел.: 921 02 01

Факс: 987 79 77

**ЛИЦЕНЗИРАН БРОКЕР - ПРЕДСТАВИТЕЛ НА КУПУВАЧА**

Катрин Цигова

Моб.: 0889 59 89 80

**КРАЕН КЛИЕНТ – ПРОДАВАЧ**

„Приста Ойл Холдинг” ЕАД

Адрес: гр. София

ул. „Златен рог” № 20

ЕИК: 121516626

представявано от изп.директор

Цветомир Анастасов

Лице за контакти Нина Бобева

моб.: 0895-464747

**ЧЛЕН НА БОРСАТА - ПРЕДСТАВИТЕЛ НА ПРОДАВАЧА**

“Скорпион брокерс” ЕООД

Адрес: гр. София 1505, община „Оборище”,

ул. „Русалка” № 4

Тел.: 02/492 38 48

**ЛИЦЕНЗИРАН БРОКЕР - ПРЕДСТАВИТЕЛ НА ПРОДАВАЧА**

Антоанета Дечева

КУПУВАЧ:  .....

подписал като представител

/Катрин Цигова/

ПРОДАВАЧ :  .....

подписал като представител

/Антоанета Дечева/

Договорът е вписан в регистъра за сключените сделки на Българска Стокова Борса АД.

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
НА БЪЛГАРСКА СТОКОВА БОРСА АД : .....

  
(Елена Милушева)

  
(Орхан Стефанов)

## Типични характеристики на моторно масло всесезонно SAE 15W40 API CH-4/SJ

№ по ред	Наименование на показателя	Единица на величината, дименсия	Стойност и допуск на стойностите на показателя	Методи на изпитване
1.	Плътност при 15° С и 20° С	g/cm <sup>3</sup>	определя се, не се нормира	БДС EN ISO 3675/04
2.	Кинематичен вискозитет при 100° С	mm <sup>2</sup> /s	14,0-16,0	БДС EN ISO 3104+AC/01
3.	Вискозитетен индекс, не по-нисък от	-	120	БДС ISO 2909/98
4.	Пламна температура в отворен тигел, не по-ниска от	°С	215	БДС EN ISO 2592/04
5.	Температура на течливост, не по-висока от	°С	минус 25	БДС ISO 3016/1997
6.	Загуби от изпарение /по НОАК/, не повече от	%	13,0	БДС 8088-70
7.	Обща алкалност, не по-ниска от	mg KOH/g	9,0	БДС 13727/90
8.	Сулфатна пепел, не повече от	%	1,40	БДС ISO 3987/99
9.	Пенообразуване:			БДС ISO 6247
	– склонност към пенообразуване	cm <sup>3</sup>	10-50-10	
	– стабилност на пяната	cm <sup>3</sup>	0-0-0	
10.	Стабилност на механична деструкция – кинематичен вискозитет при 100 ° С, след 30 цикъла, не по-малко от	mm <sup>2</sup> /s	12,5	БДС 17248-91
11.	Съдържание на вода, не повече от	%	0,03	БДС ISO 3733/2003
12.	Динамичен вискозитет при минус 20° С, не повече от	mPas	7000	БДС 14147-84
13.	Съдържание на цинк, не по-ниско от	%	0,11	БДС 9778-77
14.	Съдържание на калций, не по-нисък от	%	0,26	БДС 9778-77
15.	Противозадирни свойства FZG – степен на натоварване с увреждане, не по-ниска от	-	12	БДС 9781/72



Приложение № 2

Типични характеристики на универсална литиева смазка

№	Наименование на показателите	Типични стойности	Метод за изпитване
1	Пенетрация при 25, 0 С	240	БДС ISO 2137
2	Температура на прокапване, 0 С	185	БДС ISO 2176
3	Стабилност на окисление, кРа, 100 h	28	БДС ISO 13414-76
4	Корозия на медна пластинка при 100, 0 С, бал	1	БДС ISO 2160
5	Водоустойчивост,%	15	ASTM D 4049
6	Колоидна стабилност,%	12	БДС 6733-91